

# 新しい MINI John Cooper Works 目次



<b>新しい MINI John Cooper Works</b>	
概要 .....	2
<b>今まで以上に広がる純粋に走る楽しみ：</b>	
<b>新しい MINI John Cooper Works</b> .....	5
<b>スペック</b> .....	12

# 新しい MINI John Cooper Works 概要



- 小型車セグメントにおけるトップスポーツカーの新バージョンのスタートシグナル; 新しい MINI John Cooper Works は本格的なレース感覚と高級感あふれる特質、そして拡大された MINI 最新世代の機能とを組み合わせています; MINI と John Cooper Works の長い伝統的な関係に基づいたユニークな車両コンセプトと競合市場でも群を抜くパフォーマンス特性。
- レーシングカーから採用されたエンジン技術、シャシー技術および空力特性と、外装および車内にほどこされたモデル特有のデザイン仕様による素晴らしい走行感と高級感; MINI 3 ドアとの差別化が強まりモデル独自の個性が強調されています。
- 英国の高級ブランドが今までに標準モデルに搭載した中で最強のエンジンを搭載; 確かなレーシングカーのノウハウによって、MINI TwinPower Turbo テクノロジーの最新世代エンジンを基に開発された 2.0 リットルの 4 気筒オットーサイクルエンジン; エンジン出力 170 kW/231 PS、特別な仕上げをほどこしたピストン、ターボチャージャー、排気装置によるパフォーマンスを重視した動力伝達と印象的なエンジン音; EU による総合燃料消費量: 6.7ℓ/100km、CO<sub>2</sub>-総合排出ガス量: 155g/km。
- 前モデルに比べてエンジン出力が 10% 向上; 最大回転モーメントが 23% 向上して 320Nm; 6 速マニュアルトランスミッションを標準仕様、オプション仕様で 6 速ステップロニック付きトランスミッション; 0~100km/h の加速性能がマニュアルトランスミッションで 6.3 秒 (0.2 秒減)、オートマチックでは 6.1 秒 (0.6 秒減); 弾性値が 10% 改善 (80~120km/h で 5.6 秒); EU テストサイクルにおけるオートマチックトランスミッションでの平均燃料消費量および CO<sub>2</sub> 排出量は約 20% 減少して、5.7ℓ/100km および 133g/km。
- エンジンの性能特性に厳密に調節されたシャシー技術; 新しく開発された Brembo 社製スポーツカー用ブレーキ; 独自の 17 インチ大の John Cooper Works レーススポークデザイン軽量金属ホイール; 電動のサーボロニック付サーボロニック・パワーステアリング; ダイナミック・トラクション・コントロール (DTC)、エレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール (EDLC)、パフォーマンスコントロール機能を備えた走行安定性制御装置 (DSC); ダイナミック・ダンパー・コントロールもオプションで搭載可。
- 空気力学的に最適化された車体デザイン; MINI 3 ドアではフォグライトの設置されている場所にある大きな冷却用エアインテークの付いたモデル特有のフロントスポイラー; 自立したサイドスポイラーおよびリヤバンパーデザイン; John Cooper Works のリヤスポイラー。
- モデル特有のデザインおよび装備による独特の外観; 白色の方向指示器のついた LED ヘッドライト; 特徴的なトリムをほどこしたホイールアーチ; John Cooper Works Label のラベルのついたフロントグリル、サイドスカットル、後部ドア; 特製テールパイプ

の付いたスポーツカー仕様の排気装置; 新しい MINI John Cooper Works のみで展開される新しい車体塗装カラー、レーベルグリーン。

- 特徴的なスポーツカー的雰囲気をもつ車内; John Cooper Works 特別仕様のスポーツシート、ヘッドレストが組み込まれており、仕上げは Dinamica またはクロス; John Cooper Works のドアシル; マルチファンクションボタンおよび 6 速ステップトニック付きトランスミッションと連結したパドルシフターの付いた John Cooper Works のステアリング; John Cooper Works のシフトレバーまたはギヤチェンジレバー; モデル特有デザインにおける中央計器向けのコックピットディスプレイとインジケーター; ステンレス仕上げのペダルとドライバー用フットレスト; チャコールグレー色のルーフライニング; MINI Driving Modes を標準仕様。
- 重量ならびに衝突に最適化された車体構造; 装備のない状態で前モデルレベルの車体重量; 標準装備の安全装備には、フロント/サイドエアバッグ、横方からのカーテンエアバッグ、全座席に 3 点式シートベルト、前部座席にはプリクラッシュシートベルトとフォースリミッター付シートベルト、後部座席、およびオプションで助手席に ISOFIX チャイルドシート固定装置、歩行者保護用の部分的にアクティブなボンネットならびにタイヤ空気圧監視システム。
- モデル特有の特別仕様と John Cooper Works Tuning のアクセサリにより新しい MINI John Cooper Works の高級感をさらに強調; 特別なディスプレイ内容を提供するオプションの MINI Head-Up-Display; チリレッドカラーのルーフとドアミラー; 18 インチ大の John Cooper Works 軽量金属ホイール、John Cooper Works のボンネットストライプおよび John Cooper Works Pro のデザインと完璧に調和する外装、車内コンポーネントは MINI Original オリジナルのアクセサリプログラムから選択可能。
- ドライブの楽しみ、快適性、安全性を高める高品質のオプション: パーク・ディスタンス・コントロール; 駐車アシスト; リアビジョンカメラ; カメラによるアクティブな速度調整機能、ブレーキ機能のついた車両や歩行者との衝突予知警告、走行ビームアシストおよび交通標識認識機能の搭載された運転支援システム; 車内用 LED 車内照明つきライトパッケージ; 中央計器のインターアクティブライト LED ライトリングおよび明るさを自在に調節できるアンビエントライティングがついた Mini Excitement Paket; コンフォート・アクセスシステム; 電動ガラスルーフ; 自動アンチグレアのドアミラー & ルームミラー; シートヒーター; 2 ゾーンの自動エアコン; MINI ナビゲーションシステム; MINI ナビゲーションシステムプロフェッショナル; Radio MINI Visual Boost; ハーマン・カドソン社製の HiFi ステレオシステム; ルーフやドアミラーのカスタム化にさらに豊富な可能性を提供、ボンネットストライプ、シート、内装材、カラーラインおよび非常に高品質の MINI Yours 仕様を提供。
- MINI の多彩な In-Car-Infotainment プログラムに接続; インテリジェント緊急電話および MINI TeleServices は車両に搭載された SIM カードにより利用可能; 多彩な機能はアプリで無限に拡張可能でスマートフォンで車両にインテグレート; ミッションコントロール、ダイナミックミュージック、ドライビングエクサイトメントおよび MINIMALISM など MINI の特徴的機能によりさらに広がるドライブの楽しみ; リアルタイムの交通レーダーを搭載した MINI Connected XL Journey Mate; オンライン接続が可能なほか、Twitter などのソーシャルネットワークや Glympe、RSS ニュー

スフィードの受信、さらに Spotify、GoPro、AUPEO!、Stitcher、Deezer、Audible、Napster/Rhapsody、TuneIn などのエンターテインメントプログラムも使用可能。

- エンジン、走行性能、燃料消費量、排気ガス量：  
**MINI John Cooper Works:** MINI ツインパワー・ターボ技術による 4 気筒ガソリンエンジン(ターボチャージャー、直接噴射、完全可変バルブ制御、カムシャフト位相可変装置)、  
排気量: 1998cm<sup>3</sup>、出力: 170kW/231PS 5200~6000min<sup>-1</sup> 時において、最大回転モーメント: 320Nm 1250~4800min<sup>-1</sup> 時において、  
加速性 (0~100km/h): 6.3 秒(オートマ:6.1 秒)、  
最高速度: 246  
km/h(246km/h)、EU による平均消費量: 6.7ℓ(5.7ℓ)/100km、  
CO<sub>2</sub> 排出量: 155g/km(133g/km)、排出ガス規制: EU6。
- 寸法:  
全長: 3874mm  
全幅: 1727mm  
全高: 1414mm  
ホイールベース: 2495 mm

新車の公式の燃費、公式の特定 CO<sub>2</sub> 排出量、および電力消費量について詳細は、全ての販売代理店、Deutschen Automobil Treuhand GmbH (DAT)(Hellmuth-Hirth-Str,1, 73760 Ostfildern-Schornhausen)または <http://www.dat.de/angebote/verlagsprodukte/leitfaden-kraftstoffverbrauch.html> のウェブサイト上にある「新車における燃費、CO<sub>2</sub> 排出量 および電力消費の手引き」からご覧いただけます。CO<sub>2</sub>の手引き(PDF - 2.7 MB)

## 今まで以上に広がる純粹に走る楽しみ： 新しい MINI John Cooper Works



55年間にわたり、レーシングカーへの情熱をその遺伝子に抱いてきたMINIはその最新世代モデルに、従来にないドライブの楽しみを強調したモデルを作り上げました。新しいMINI John Cooper Worksにより、伝統に深く根ざした英国発の高級自動車メーカーは、小型車セグメントにおけるトップスポーツカーの最新版を送り出します。新しいMINI John Cooper Worksは、MINIがこれまでに標準仕様で搭載した中でも最強のエンジン、スポーツカーのノウハウで洗練されたシャシー技術、そしてモデル特有のデザイン仕様のおかげで、特別な位置づけを確立しています。これは、空力特性が最適化されているだけでなく、その高級感あふれる独自の特性でも強調されています。John Cooper Worksのロゴがフロントグリルに取り付けられた前モデル同様、この新しいMINI John Cooper Worksもその強力なパワーと驚異的な性能で、新しいMINIの最もスポーティなモデルを明らかに上回ります。

ドライブの楽しみを可能にする強力なパワーは、MINI TwinPower Turboテクノロジーの最新世代を基に開発された2.0リットルの4気筒エンジンから生み出されます。エンジン最大出力170kW/231PS、最大回転モーメント320Nmという高性能を記録し、0～100km/hへの加速性能は6.3秒を記録しています。これは、前モデルに比べて加速性能が0.2秒と3%向上していることとなります。弾性値は10%向上。80～120km/hの加速性能は5.6秒で、トップクラスのスポーツカーも凌ぎます。最適化された動力は、模範的なエンジン効率を示します。EUテストサイクルでの平均燃料消費量およびCO<sub>2</sub>排出量はそれぞれ6.7ℓ/100kmと155g/km。オプション仕様の6速ステップロニック付きスポーツトランスミッションと組み合わせた場合の値は、5.7ℓ/100kmと133g/kmと、前モデルに比べて20%近く減少しています。

レーシングカー開発から採用されたエンジン、シャシー、車体および車内が、新しいMINI John Cooper Worksの高級感あふれる性能本位な特質を特徴づけています。新しいMINIのさらに開発の進んだ機能を搭載したこのトップスポーツカーにおいてファンは、本格的なレーシングカー感覚、最高級品質、そして日常生活に適した性能をバランスよく楽しめます。非常に強力なエンジン、スポーツカー仕様の排気装置、専用の17インチ大のJohn Cooper Works軽量金属ホイールと、ブレーキ専門メーカーBremboと協力して開発されたスポーツカー用ブレーキの搭載されたスポーツカー用シャシー、それに新しく開発されたヘッドレストが組み込まれたJohn Cooper Worksスポーツシートの付いた独特のコックピットデザインを含むJohn Cooper Worksの空力特性キットの付いたモデル特有のリアスポイラーで、完璧に調整された総合パッケージが構成されています。

これにより、新しいMINI John Cooper Worksは非常に魅力的な性能特性を得ることができ、その目を見張るような加速性能だけでなく、素晴らしい機敏性、非常に正確なステアリング操作性、そして特にスポーティな走行状況において正確な制御が可能なハンドリング操作、優れた減速能力を示します。レーシングカー業界における長年の経験とMINIとJohn Cooper Worksとの長い伝統的な関係が、この紛れもない特性に結集しています。伝説的な自動車技術者であったジョン・クーパーが1959年に発表されたクラシックミニにおけるスポーツカーへの可能性を発見してから、その名は英国の小型車における最高の走行感とレーシングカー業界での素晴らしい成功を意味しています。

**エンジン: 最高のパフォーマンスのためにレーシングカーのノウハウにより最適化された最新のエンジン。**

新しい MINI John Cooper Works のボンネットの下には、MINI の最新世代のエンジンの中でも抜群にスポーティなエンジンが搭載されています。前方で斜めに配置された伝統的な 4 気筒ガソリンエンジンは、MINI TwinPower Turbo テクノロジーにより、動力伝達、走行性、効率の領域で達成された進歩を採り入れ、紛れもなくスポーツカー向けの性能特性と組み合わせられています。前モデルのエンジンと比べて排気量は 25%、2.0 リットル増大。これまでに比べてエンジン出力は 10%、最大回転モーメントは 23% 向上。

新しいエンジンは MINI Cooper S の最新世代のために全く新しく開発された 4 気筒をベースにしています。エキゾーストマニホールドに組み込まれたターボチャージャー、バルブの間の中央に配置された噴射器の付いたガソリン直接噴射、BMW グループが特許を取得している VALVETRONIC 型式の完全可変バルブ制御、吸排気(ダブル VANOS)カムシャフト位相可変装置付の直接噴射を搭載しています。この一連のテクノロジーには、厳選された修正がほどこされています。これにより、新しい MINI John Cooper Works のエンジンは日常生活において効率的かつ信頼できる走行感を保証するとともに、オートレース上でも驚異的なスポーティな性能を発揮します。

鋳鋼性マニホールドに組み込まれたチャージシステムの配置場所のおかげで排出ガスが短距離で排出され、即時かつ強力な呼応が可能になります。新しい MINI John Cooper Works のために特別に開発されたターボチャージャーは、耐熱性に特に優れた素材で仕上げられています。これは高いマニホールド圧を生じさせ、幅広い速度において、均等かつスポーティなパフォーマンスがもたらされます。特製ピストンはこれに合わせて正確に調整されており、マニホールド圧が高い場合にも、これに合わせて圧縮が軽減されるようにすることができます。このような構造により、スポーツカー特有の性能が実現され、早期に作動した動力伝達が高い負荷領域においても維持されます。新しい MINI John Cooper Works のエンジンはアクセルペダルへのわずかな動きにも自在に反応します。1250min<sup>-1</sup> 時において、最大回転モーメント 320Nm に達し、この値を 4800min<sup>-1</sup> の領域に至るまで維持することができます。5200 min<sup>-1</sup> での最高エンジン出力は 170 kW/231 PS で、その後も 6000min<sup>-1</sup> まで一定してこの値を保つことができます。

MINI Cooper S に比べて今までよりエンジン出力が 30 kW 高くなり、動力の点でも新しい MINI John Cooper Works のエンジンは例外的な位置づけにあります。その推進力は、停止状態からの優れた加速性能をもたらすだけでなく、非常にダイナミックな中間加速をもたらします。新しい MINI John Cooper Works の 0~100km/h への発進加速は 6.3 秒(オートマ: 6.1 秒)、80~120km/h の加速性能は 5.6 秒、最高速度は 246km/h を記録。

新しい MINI John Cooper Works の最大出力特性に一致するように制御されたエンジン技術は、特別なスポーツカー向け排気装置によって補完されています。排気ブレーキの排圧が低いことにより、エンジンの素早い反応がサポートされると同時に John Cooper Works モデル特有のエンジン音を生み出します。これはあらゆる負荷範囲において、印象的な音により、エンジンのパフォーマンス特性を強調します。

## 最高の性能をダイナミックに展開：エンジン回転数調節機能付きの6速マニュアルトランスミッション、ステアリングにパドルシフトの付いた6速ステップトロニック付きスポーツトランスミッション。

前輪への動力伝達は、シリーズ全車で、エンジンのパフォーマンス特性に合わせて厳密に調節された6速マニュアルトランスミッションによって行われます。最新世代のために全く新しく開発されたトランスミッションは軽量、ショートシフト、最適化された音響特性および振動特性という優れた特性を持ち、さらにスポーティなギヤにおいて特に印象的な能力を発揮する革新的機能を提供しています。ギヤポジションセンサーはエンジン回転数の調節を有効にします。ギヤの変換時にエンジンの回転数が自動的に選択されたギヤに適したトランスミッション入力シャフトの回転数が調節されます。これにより、スムーズなギヤ変換が実現され、より低いギヤに変換する際にも役立ちます。

オプションで6速ステップトロニック付きスポーツトランスミッションも搭載可能。このオートマチックトランスミッションでは、優れた効率性とより向上した快適なギヤシフト、さらに向上したギヤシフト・ダイナミクスそして非常に迅速なギヤ変換が組み合わされています。マニュアルモードでは、ステアリングにあるパドルシフトでギヤ変換を行うことができます。さらにオートスタート・ストップ機能を装備。交差点での停止時または渋滞の際には、アイドリング時の不必要な燃料消費を回避します。この機能は、新しいMINI John Cooper Worksのオートマチックトランスミッションでも提供されます。

MINI ナビゲーションシステムとの接続により、6速のステップトロニック付きスポーツトランスミッションは変速時の制御時にも、走行ルートを考慮することができます。ナビゲーション情報をもとに、交差点の前やカーブなどで、実際の走行状況に適したギヤを使用することが可能です。このようにして、たとえば、短い間隔で連続する2つのカーブの間で、必要なければギアの大幅な切り替えを回避することができます。

### MINIMALISM テクノロジーによりガソリン給油頻度が減少。

新しいMINI John Cooper Worksに大々的に採用されているMINIMALISMテクノロジーには、効率性が最適化されたエンジンシステムとオートスタート・ストップ機能の他に、ギヤシフトインジケーター、ブレーキエネルギー回生システム、必要に応じた燃料およびクーラントポンプ制御、その他の補助部品、電動のサーボトロニック・パワーステアリングおよびマップ特性によって作動するオイルポンプが含まれます。

これに加えて、インテリジェントな軽量構造と空力特性の最適化のおかげで、著しく向上したドライブの楽しみがガソリン給油頻度で妨げられる回数が減ります。新しいMINI John Cooper Worksの重量は装備を除いた状態で全モデルのレベル、EUテストサイクルにおける平均燃料消費量は6.7ℓ/100km、CO<sub>2</sub>排出量は155g/km。オプション仕様の6速ステップトロニック付きスポーツトランスミッションと組み合わせた場合、平均燃料消費量およびCO<sub>2</sub>排出量は、5.7ℓ/100kmおよび133g/kmと、明らかに減少しています。

### 正確なコントロールが可能なゴーカート感覚：高品質のシャシー技術、Brembo社製のスポーツカー用ブレーキ、高級軽量金属ホイール。

MINI 最新世代のために全面的に開発の進められたシャシー技術により、MINI 特有の前輪駆動による車両コンセプト、車両の低い重心、ショート・オーバーハング、ワイドトレッドシャシー、堅固な車体など爽快なレーシングカー気分が得られます。新しいMINI John Cooper Worksではスポーツカー用シャシーが標準仕様となっており、定評のある

シングルピボット・ストラット式フロントアクスルと競合市場で唯一のマルチリンク式リアアクスル、さらに詳細にわたる最適化の恩恵を受けています。これにより、特に高いエンジン出力、走行性能がもたらされます。

軽量かつ堅固な構造を得るために、フロントアクスルはアルミニウム製のスィーベルベアリング、ならびに高強度の鋼によるアクスルのサスペンションとウィッシュボーンを使用しています。モデル特有のアクスル・キネマティクスにより、機敏なステアリング操作および、ドライブの影響を受けない広範囲において正確なステアリング感覚が得られます。リアアクスルでも、高強度の鋼の割合を増やし、軽量化しつつも剛性を向上させています。フロントアクスルおよびリアアクスルの筒状のスタビライザー、油圧減衰式エンジンマウントを含む革新的なアクスルベアリング、およびダンパーの車体からデカップリングする3方のサポートベアリングにより、新しい MINI John Cooper Works は非常にスポーティな状況においても、正確に制御可能なステアリング操作と最適化された走行性がもたらされます。

新しい MINI John Cooper Works の標準仕様には、非常に優れた性能のこのモデルのためだけに開発されたスポーツカー用ブレーキも搭載されています。ブレーキ専門メーカーの Brembo と協力して考案され、MINI John Cooper Works の特性にぴったりと適合するように調整された4ピストン固定ディスクブレーキは、レーストラック上で高い負荷を受ける際にも一定した高い制動力を保証します。ブレーキキャリパーは赤く塗装され、メーカーのロゴが刻印されています。新しいトップスポーツカー独自の特徴として、鍛造技術によってレーススポークデザインで仕上げられた17インチ大の John Cooper Works の軽量金属ホイールが標準装備されています。オプション仕様としては、トラックスポークデザインの17インチ John Cooper Works 軽量金属ホイールや18インチ大のホイールなども提供されています。

標準装備の走行安定性制御システム、ダイナミック・スタビリティ・コントロール(DSC)には、ダイナミック・トラクション・コントロール(DTC)機能が含まれています。これはフロントアクスルのディファレンシャルに作用するエレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール(EDLC)およびパフォーマンスコントロール機能のための電動無効化機能として機能し、ダイナミックな曲線を走行する際の機敏なカーブ走行をサポートします。ドライブホイールの様々なトルクにより生じる可能性のある過度のステアリング回転は、サーボトロニック電動パワーステアリングのトルクステアコンペーションとよばれるもので回避することができます。標準仕様の機能には、速度感应式サーボトロニック・ステアリングサポートが含まれます。新しい MINI John Cooper Works ではオプション仕様でダイナミック・ダンパー・コントロールを提供。これにより、特にスポーティなまたは快適性を追求するドライブ状況において2つ目の調整を選択することが可能になります。

新しい MINI John Cooper Works のパッシブな安全性能としては、非常に安定したパッセンジャーコンパートメント、高い耐久性を有する支持構造、そしてデザインの最適化された衝突緩衝部が挙げられます。採用された MINI の安全性能コンセプトの一部としては、標準装備の6つのエアバッグ、全座席に3点式自動シートベルト、助手席の ISOFIX チャイルドシート固定装置が含まれます。最適化された歩行者保護機能として、部分的にアクティブなボンネットなどが装備されています。

#### **外装デザイン: 冷却用エアと走行時の風を正確に導く。**

新しい MINI John Cooper Works の車体デザインは、性能を重視するとともに小型車セグメントのトップスポーツカーとしての独自の特徴を強調したものです。車体のフロント

にはとりわけ大きなエアインレットがあり、エンジン、その補助部品、ブレーキを冷却する必要性の高さを示しており、車両の優れたパフォーマンス特性が一瞥して分かります。レーストラックを走行する条件下においても優れた動作温度を実現するため、新しい MINI John Cooper Works のモデル特有の冷却コンセプトでは、フロントスポイラーの外側部分に追加のエアインレットを装備しています。新しい MINI ではフォグライトの設置されている場所で、補助部品ならびにブレーキの温度レベルを調節すべく追加装備された冷却装置への給気を行います。

車体フロント中央の六角のラジエーターグリルは、特徴的なハニカム模様で、下部に赤い横線がほどこされています。ラジエーターグリルに加え、車の後ろ側のラゲッジルームのボタンにも、John Cooper Works のロゴが設置されています。同様に、標準仕様の LED ヘッドライトは、LED 技術により装備された日中走行用リングライトに含まれています。その下部は白色で方向指示器の機能も果たします。

フロントスポイラー下部の正確に形成された空気調節設備は、空力特性を最適化するため、モデル特有のデザインのサイドスポイラーを備えています。空気吐出に関連する車体コンポーネントのためのその他すべての装備は、いかなるときにも正確かつ安全なハンドリングが実現されるよう、細部にまで至るレーストラック条件下のテストにおいて、新しい MINI John Cooper Works のダイナミックなドライビングの可能性に合わせて厳密に調整されています。高速での走行時においても、ダウンフォースを確保するため、独自のデザインのリヤスポイラーを装備しています。下部にフラップとディフューザ要素の付いたリヤバンパーも、空気力学的バランスの最適化に一役買っています。

その他、外装の特徴として、赤いアクセントラインおよび黒の背景に John Cooper Works のロゴの付いたサイドスカットルとして知られるサイドターン・インジケータのエッジ、そしてその特別に大きな断面で見るとれるスポーツ仕様の排気装置のテールパイプがあります。このテールパイプはリヤバンパーの中央に設置されています。黒色のホイールアーチトリムはモデル特有です。車体塗装には 11 色の中から選択可能。これには、MINI Yours 塗装のラピスラグジュアリー ブルー メタリックと新しい MINI John Cooper Works 独占カラーのレベルグリーン メタリックも含まれます。希望により、追加料金なしで、ルーフとドアミラー部分に白、黒、または MINI John Cooper Works 特別カラーのチリレッドでコントラストカラー塗装を行うこともできます。オプションでこの新しいトップスポーツカー専用の John Cooper Works のボンネットストライプも可能。

**車内: 新しい John Cooper Works のスポーツシートのスポーツカー-コックピットで、本格的なレース感覚。**

前モデルよりもボディサイズが大きくなったことにより、新しい MINI John Cooper Works では、車内の 4 つの座席の快適性が一段と増加。ラゲッジルーム容量は 211ℓ。機能面での改善点と新しいディスプレイおよび操作ボタンコンセプトは、John Cooper Works スタイルの特有のデザイン仕様と組み合わせられ、一段とパフォーマンス体験が向上します。

非常にダイナミックなドライビング状況において実現される理想的な横方向の支持。新しく開発されたヘッドレスト付きの John Cooper Works のスポーツシートとモデル特有の Dinamica/クロス仕上げのカーボンブラックカラーシート。オプションで、Dinamica/レザーのカーボンブラックカラーシート仕様も可能。特別標準仕様には、他に、新しくデザインされたマルチファンクションボタン付きの John Cooper Works レザーステアリング、John

Cooper Works のドアシル、John Cooper Works のシフトレバーまたはギヤチェンジレバー、ステンレス仕上げのペダルとドライバー用フットレスト、チャコールグレー色のルーフィニングがあります。

シート表面だけでなくステアリング、シフトレバー、ギヤチェンジレバー、スピードメーターのディスプレイ、中央計器向けの車のキーにまで、ブラックチェックと赤いデザインアクセントで仕上げられた内装が、高級感あふれる雰囲気醸しだしています。さらに、新しい MINI John Cooper Works では、モデル特有のcockpitのようなディスプレイを初となる仕様でお披露目。スピードメーターのダークカラーの文字盤およびタコメーターの白色のスケールは、ステアリング上部に配置された機器の読みやすさを考えて最適化されています。

新しい MINI John Cooper Works では、車両装備のカスタマイズを可能にする MINI Driving Modes が標準で搭載されています。ドライバーは、シフトレバーまたはギヤチェンジレバーの足元のロータリースイッチで標準設定されている MID モードの他に、スポーツモードやグリーンモードを選択でき、スポーティでバランスが取れ、快適性または効率性を重視した車両調整を行うことができます。MINI Driving Modes によりアクスルペダルとステアリングの特性に応じた反応およびエンジン音にも影響を及ぼすことができます。当該装備を備えている場合、オートマチックトランスミッションのギヤ特性、ダイナミック・ダンパー・コントロールのマップ特性、アンビエントライティングおよびお好みの設定による中央計器ディスプレイが含まれています。

### **革新的な運転支援システム: モデル特有のディスプレイ規模をもつ MINI Head-Up-Display。**

MINI John Cooper Works のcockpitのレース感覚は、オプション仕様のスポーティな計器によりさらに高まります。クラシッくな丸いフォームによるデザインの3つのディスプレイでは、特にスポーティな走行において有意義な情報が表示されます。スポーツ計器は油圧およびマニホールド負圧、ストップウォッチ機能を持つクロノメーターのディスプレイによって構成されています。

これに加えて新しい MINI John Cooper Works ではあらゆる方面にわたり、さらに拡大した運転支援システムが用意されています。運転支援システムには、カメラに基づいたアクティブな速度調整機能、ブレーキ機能のついた車両や歩行者との衝突予知警告、走行ビーム補助、交通標識認識、パーク・ディスタンス・コントロール、駐車アシスト、リアビジョンカメラが含まれます。オプション仕様で、計器パネルからステアリングコラムの上部に拡張可能な MINI Head-Up-Display では、モデル特有の機能範囲が提供されています。これは、走行速度についての情報のほか、制限速度や追い越し禁止、リアルタイムのナビゲーションヒント、チェックコントロールからのレポート、運転支援システムからのフィードバック、さらに電話の連絡先やエンターテインメントプログラムのリストなどが表示されるほか、現在選択されているギヤや多色表示によるエンジン回転数目盛り、その選択された走行モードにより、切り替え点シグナルを追加し、非常にダイナミックな加速運転を実現することができます。

### **ドライブの楽しみ、快適さ、高級感、個性をさらに向上させるための高品質の特別仕様。**

新しい MINI John Cooper Works は、そのモデル特有のデザインおよび特徴的な装備により、高級小型車セグメントにおける究極のドライブ感のための調和のとれた総合パッ

テージとして市場展開されます。多彩に用意された特別仕様プログラムおよびアクセサリにより、トップスポーツカーはさらに、それぞれの個性に合わせたカスタマイズにぴったり合う幅広い可能性を提供しています。標準仕様のエアコンの代わりに、2ゾーンのエアコンも提供。さらに、ドライバー席と助手席にシートヒーター、パノラマルーフ、自在に色合いを調節できるアンビエントライティング、フロントガラスヒーター、雨センサー、オートライト機能を含む Vision Package、電動で温めたり折りたたんだりできるドアミラー、自動 アンチグレア機能のついたルームミラーならびにドアミラーを装備可能。外装、内装のカスタマイズとして、ルーフやドアミラー用の装飾品、特別仕様ストライプ、シート、内装材、カラーラインが多彩に提供されています。

AUX-In コンセントと USB インターフェースの付いた Radio MINI Boost は、新しい MINI John Cooper Works で標準仕様です。また、オプションのハーマン・カードン社製 HiFi ステレオシステムを追加することもできます。Radio MINI Visual Boost および MINI ナビゲーションシステムと接続することにより、オプション仕様の MINI Connected、あるいは MINI Connected が搭載可能となります。これは、スマートフォンの車両への包括的なインテグレーションを保証し、Infotainment や通信、ドライブ体験などの領域においてインターネットベースの機能が利用できるようになります。MINI ナビゲーションシステムプロフェッショナルと組み合わせることでお求めになれるオプション MINI Connected XL では、走行時点での非常に正確な交通情報を提供するリアルタイムの交通レーダーなど、走行経路を計画したりサポートする画期的な機能を含む Journey Mate 機能を搭載しています。

ソーシャルネットワークから Infotainment に至るまでアプリにより車両に統合することのできる数々の機能は、将来的にはアップルの iPhone だけでなく、Android OS を搭載するスマートフォンでも利用可能となります。操作はセンターコンソール上のジョイスティックおよび中央計器のモニター上で直感的に行うことができます。MINI Navigationssystem Professional の装備には 8.8 インチのモニターとタッチスクリーン式の MINI Touch Controller が含まれます。さらに新しい MINI John Cooper Works では、車両に固定された SIM カードが搭載されています。これにより車両位置自動特定システムや事故の大きさの認識システムのついたインテリジェント緊急電話、ならびに MINI 電話サービスも利用できます。

## スペック

# MINI John Cooper Works、 MINI John Cooper Works オートマチック

車体		MINI John Cooper Works	MINI John Cooper Works オートマチック
ドア数 / 定員		3 / 4	3 / 4
全長 / 全幅 / 全高(空車時)	mm	3874 / 1727 / 1414	3874 / 1727 / 1414
ホイールベース	mm	2495	2495
トレッド フロント / レヤ	mm	1485 / 1485	1485 / 1485
最小回転半径	m	10.8	10.8
燃料タンク容量	約 l	44	44
冷却システム(暖房を含む)	l	5.8	5.8
エンジンオイル	l	5.25	5.25
ギヤオイル(ファイナルドライブ用を含む)	l	連続充填	連続充填
DIN/EU <sup>*)</sup> による車両重量	kg	1205 / 1280	1220 / 1295
DINによる荷重量	kg	480	480
最大許容重量	kg	1685	1700
許容車軸荷重フロント / リヤ	kg	935 / 775	955 / 775
最大許容牽引荷重			
ブレーキあり(12%) / ブレーキなし	kg	- / -	- / -
最大許容積載荷重 ルーフ / 垂直荷重	kg	60 / -	60 / -
トランク容量	l	211	211
空気抵抗 $c_x / A / c_x \times A$	- / m <sup>2</sup> / m <sup>2</sup>	0.34 / 2.09 / 0.71	0.34 / 2.09 / 0.71
<b>エンジン</b>			
型式 / シリンダー数 / バルブ		直列 / 4 / 4	直列 / 4 / 4
エンジン・マネジメント		MEVD 17.2.3	MEVD 17.2.3
排気量	cm <sup>3</sup>	1998	1998
ボア/ストローク	mm	82.0 / 94.6	82.0 / 94.6
圧縮比	:1	10.2	10.2
使用燃料	ROZ	91-98	91-98
最高出力	kW / PS	170 / 231	170 / 231
回転数	min <sup>-1</sup>	5200 - 6000	5200 - 6000
最大トルク	Nm	320	320
回転数	min <sup>-1</sup>	1250 - 4800	1250 - 4800
<b>モーター</b>			
バッテリー / 配置	Ah / -	80 / エンジンルーム	80 / エンジンルーム
ジェネレーター	A	150	150
<b>走行装置</b>			
前輪サスペンション		アルミニウム製スウィーベルベアリングおよび Anti-Dive 機構付シングルピボット・マクファーソン式アクスル	
後輪サスペンション		重量最適化されたトレーリングアーム付のマルチリンク式アクスル	
前ブレーキ		ベンチレーションディスク	ベンチレーションディスク
後ブレーキ		ディスク	ディスク
ドライビング・スタビリティ・システム		アンチロックブレーキシステム (ABS) 付き油圧式 2 回路ブレーキ システム、エレクトロニック・ブレーキ フォース・ディストリビューション (EBD) およびコーナリング・ブレーキ コントロール (CBC)、ブレーキコントロールおよび坂道発進アシスト付きダイナミック・スタビリティ・コントロール (DSC)、ダイナミック・トラクション・コントロール (DTC) およびエレクトロニック・ディファレンシャル・ロック・コントロール (EDLC)。 ハンドブレーキは機械的にリアホイールに作用	
ステアリング		サーボロニック機能付きの電動パワーステアリング (EPS)	
ステアリングギヤ比	:1	14.2	14.2
タイヤ		205 / 45 R17 88Y XL	205 / 45 R17 88Y XL
ホイール		7J × 17 LM	7J × 17 LM
<b>トランスミッション</b>			
駆動方式		6 速トランスミッション	6 速ステップロニック付きトランスミッシ
変速比	1 速	:1	3.923
	2 速	:1	2.136
	3 速	:1	1.276
	4 速	:1	0.921
	5 速	:1	0.756
	6 速	:1	0.628
減速比		:1	3.538
駆動比		:1	3.824
<b>走行性能</b>			
DINによる出力重量比	kg/kW	7.1	7.2
リッター当たり出力	kW/l	85.1	85.1
加速性能 0-100 km/h	s	6.3	6.1
5 速で 80-120 km/h	s	5.6	-
最高速度	km/h	246	246

EU テストサイクルにおける燃料消費率 <sup>1)</sup>			
市街地	l/100 km	9.1	7.2
郊外	l/100 km	5.2	4.9
総合	l/100 km	6.7	5.7
CO <sub>2</sub>	g/km	155	133
その他			
排ガス規制		EU6	EU6
車両クラス	HPF/VK/TK	16 / 21 / 23	16 / 21 / 23
最低地上高(空車時)	mm	143	143

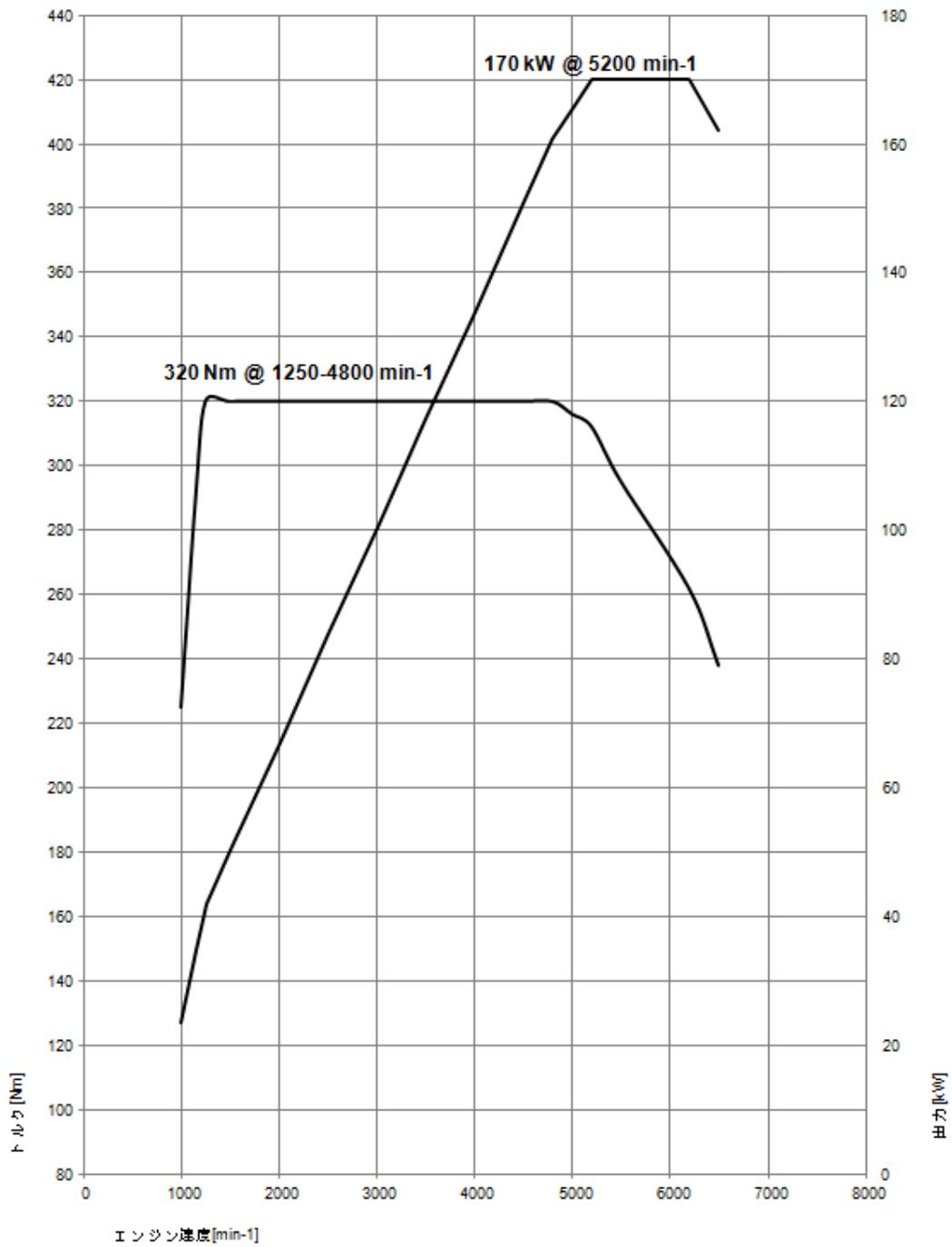
スペックは ACEA 市場において有効 / 許容値の数値(重量値)は一部ドイツ国内においてのみ有効

<sup>1)</sup> 走行準備が完了した車両 (DIN) の重量にドライバーと荷物の 75 kg を加えた重量

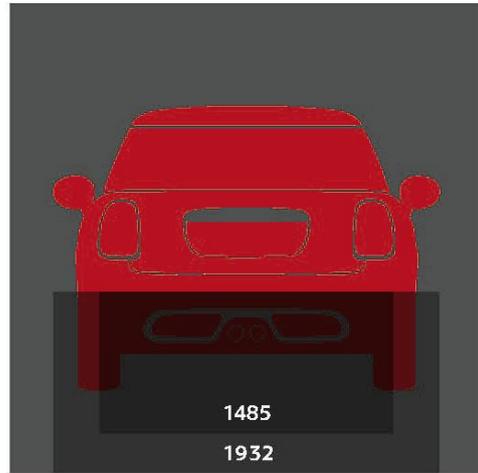
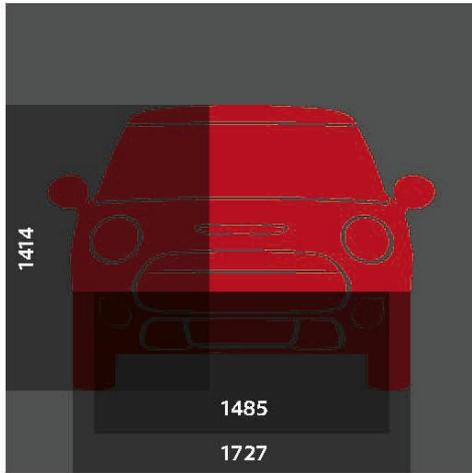
<sup>2)</sup> 正確な情報は現時点では不明



## MINI John Cooper Works.



# 外部および内部サイズ



サイズ (mm)